Gebrauchsanweisung

deconex® I-ZYME

Enzymatisches Reinigungsmittel für den Einsatz in Ultraschallbädern

Speziell entwickelt für die Reinigung von Hohlraum-instrumenten in Ultraschallbädern mit Saug- und/ oder Druckspülfunktion*

Anwendungsbereich

deconex® I-ZYME kann als enzymatischer Reiniger für die Vor-/Reinigung von chirurgischen Instrumenten, MIC-Instrumenten und Dentalinstrumenten im Ultraschallbad, mit oder ohne Saug- und/oder Druckspülfunktion, eingesetzt werden.

Eigenschaften

Aufgrund seiner enzymatischen, speziell für die Ultraschallanwendung entwickelten Formulierung, ermöglicht deconex® I-ZYME eine sichere und effektive Reinigung. deconex® I-ZYME bietet wichtige Eigenschaften, die für den Einsatz im Ultraschallbad mit Saug- und/oder Druckspülfunktion benötigt werden: nicht schäumend und keine Trübung. deconex® I-ZYME kann auch für die manuelle Vorreinigung im Tauchbad eingesetzt werden. deconex® I-ZYME ist aufgrund seiner Zusammensetzung in der Lage, unterschiedlichste organische Verschmutzungsbestandteile wie Proteine einschliesslich wasserunlösliches Fibrin, Fette und Kohlenhydrate schnell aufzuschliessen und damit verschiedenste Ablagerungen, die normalerweise auf chirurgischen Instrumenten gefunden werden, zu entfernen.

deconex® I-ZYME zeichnet sich insbesondere durch folgende Eigenschaften aus:

- nicht schäumend
- keine Trübung
- geringe Dosierung
- breite Materialverträglichkeit
- biologisch abbaubar

Anwendung und Dosierung

Die Anwendungslösung sollte nach jedem Gebrauch gewechselt werden.

Nach dem Reinigungsschritt müssen die Instrumente ausreichend innen und aussen gespült werden.
Vorausgesetzt es folgt nicht unmittelbar ein weiterer Reinigungs- oder Desinfektionsschritt, müssen die Instrumente nach der Spülung getrocknet werden (Lumen mit Druckluft).

Die optimale Dosierung hängt vom Verschmutzungsgrad und der Wasserqualität ab, VE/RO-Wasser führt zu einer besseren Reinigungsleistung durch die enthaltenen Enzyme.
Folgende Parameter haben sich in der Praxis bewährt:

Dosierung	VE-/RO-Wasser	weiches bis mittel-hartes Wasser	hartes Wasser	Temperatur
deconex® I-ZYME	2 - 4 mL/L	4 - 6 mL/L	6 - 8 mL/L	bis 45 °C

* z. B. Sonic Irrigation ™ (Medisafe International)

borer
advanced cleaning solutions

DB deconex I-ZYME BC-CH 1.1_220722_DE

Sicherheitshinweise

Hinweise zu Arbeitsschutz und fachgerechter Entsorgung entnehmen Sie bitte dem Sicherheitsdatenblatt von deconex® I-ZYME.

Lagerung und Transport

Produkt bei Temperaturen zwischen 5 und 25° C lagern. Das Produkt kann während der Lagerung nachdunkeln. Dies hat keinen Einfluss auf die Leistung, wenn es gemäss den Empfehlungen gelagert wird.

Dieses Medizinprodukt ist frostempfindlich. Vermeiden sie wenn immer möglich den Transport während der kalten Jahreszeit. Sollte ein Transport während dieser Jahreszeit trotzdem unvermeidlich sein, muss das Produkt in einem auf mindestens 5°C temperierten Lastwagen / Seecontainer verschickt werden. Alternativ können für kurze Transportzeiten unter 10 Stunden und Transporttemperaturen, die nicht unter minus 5° C fallen, zum Schutz des Produkts auch Thermoschutzhauben verwendet werden.

Distributor / Importeur:

Hersteller:
Borer Chemie AG
Gewerbestrasse 13, 4528 Zuchwil / Switzerland
Tel +41 32 686 56 00 Fax +41 32 686 56 90
office@borer.ch, www.borer.ch

CE MD

borer
advanced cleaning solutions

DB deconex I-ZYME BC-CH 1.1_220722_DE

Produktdatenblatt

deconex® I-ZYME

Enzymatisches Reinigungsmittel für den Einsatz in Ultraschallbädern

Speziell entwickelt für die Reinigung von Hohlraum-instrumenten in Ultraschallbädern mit Saug- und/ oder Druckspülfunktion*

Inhaltsstoffe

Oberflächenaktive Stoffe
Enzym (Protease)
Lösungsvermittler
Sequestriermittel
Konservierungsmittel

Materialverträglichkeit

deconex® I-ZYME zeichnet sich durch eine breite Materialverträglichkeit aus.

Geeignet für:
Edelstahl, Aluminium, eloxiertes Aluminium, Titan sowie alle relevanten Kunststoffe, Elastomere und Silikon. Es ist keine Materialunverträglichkeit bekannt.

Für nicht genannte Materialien sind geeignete Verträglichkeitsuntersuchungen durchzuführen. Nehmen Sie ggf. mit Borer Chemie AG Kontakt auf.

CE-Kennzeichnung

deconex® I-ZYME erfüllt die Anforderungen für Medizinprodukte gemäss Medizinprodukte-Verordnung (EU) 2017/745.

* z. B. Sonic Irrigation ™ (Medisafe International)

borer
advanced cleaning solutions

DB deconex I-ZYME BC-CH 1.1_220722_DE

Chemisch-physikalische Daten

pH-Wert	1 %ige Lösung in vollentsalztem (VE) Wasser	ca. 9.7
Dichte	Konzentrat	1.08 g/mL
Aussehen	Konzentrat	blau

Verpackung

Gebinde, Verschlüsse und Etiketten sind aus rezyklierbarem Polyethylen.

Gebindegrössen

Gebindeart	Inhalt	Artikel-Nummer
Kanister	5 L	526900.00-K05W
Kanister	10 L	526900.00-K10W
220 L-Fass	200 L	526900.00-B220

Zusätzliche Informationen

Lesen Sie bitte vor der Verwendung des Produktes die Gebrauchsanweisung und das zugehörige Sicherheitsdatenblatt.

Profitieren Sie von unserem Fachwissen! Fragen Sie uns für praktische Informationen zu Ihrer spezifischen Anwendung.

Distributor / Importeur:

Hersteller:
Borer Chemie AG
Gewerbestrasse 13, 4528 Zuchwil / Switzerland
Tel +41 32 686 56 00 Fax +41 32 686 56 90
office@borer.ch, www.borer.ch

CE MD

borer
advanced cleaning solutions

DB deconex I-ZYME BC-CH 1.1_220722_DE